

# LOI SUR LES PÊCHES

*Ordonnance de modification de la région du Québec,  
2020-Q-009*

Le directeur général de la région du Québec du ministère des Pêches et des Océans, en vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les Pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (Dispositions générales)*, établit l'ordonnance de modification suivante, entrant en vigueur le 17 avril 2020 et concernant la période de fermeture de la pêche du crabe dans une partie de la zone de pêche du crabe n°16.

Québec (Québec), le 17 avril 2020.

  
Patrick Vincent  
Directeur général régional  
Région du Québec

## ORDONNANCE DE MODIFICATION CONCERNANT LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU CRABE DANS UNE PARTIE DE LA ZONE DE PÊCHE DU CRABE N° 16.

### *Titre abrégé*

1. Cette ordonnance de modification peut être citée comme *l'ordonnance de modification de la région du Québec, 2020-Q-009*.

### *Modification*

2. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêches communautaires* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder tout crabe, pour la période commençant le 17 avril 2020 et se terminant le 22 avril 2020 à 4 h 59 (HAE) et pour la période commençant le 13 juillet 2020 et se terminant le 30 avril 2021 dans la partie de la zone de pêche du crabe n°16 délimitée comme suit (points basés sur le Système de référence géodésique nord-américain 1927 (SRGNA27)):

Latitude (nord)	Longitude (ouest)
49° 19' 00"	67° 22' 52,3"
49° 19' 00"	65° 41' 30"
49° 51' 50,4"	64° 31' 26,1"
49° 28' 48"	62° 19' 48"
49° 52' 00"	61° 50' 30"
50° 11' 30"	61° 50' 30"

3. La période de fermeture telle que déterminée à l'article 52 du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne II de l'article 16 de l'annexe XII dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder tout crabe, pour la période commençant le 17 avril 2020 et se terminant le 22 avril 2020 à 4 h 59 (HAE) et pour la période commençant le 13 juillet 2020 et se terminant le 30 avril 2021 dans la partie de la zone de pêche du crabe n°16 délimitée comme suit (points basés sur le Système de référence géodésique nord-américain 1927 (SRGNA27)):

Latitude (nord)	Longitude (ouest)
49° 19' 00"	67° 22' 52,3"
49° 19' 00"	65° 41' 30"
49° 51' 50,4"	64° 31' 26,1"
49° 28' 48"	62° 19' 48"
49° 52' 00"	61° 50' 30"
50° 11' 30"	61° 50' 30"

*Entrée en vigueur*

4. L'ordonnance de modification sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

**FISHERIES ACT**

*Quebec Region Variation Order,  
2020-Q-009*

The Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Quebec Region, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Variation Order varying the close time for fishing for Crab in a portion of the Crab Fishing Area No. 16, effective April 17, 2020.

Quebec, Quebec, April 17, 2020.

  
Patrick Vincent  
Regional Director General  
Quebec Region

**VARIATION ORDER  
CONCERNING THE CLOSE TIME FISHING FOR CRAB  
IN A PORTION OF THE CRAB FISHING AREA NO. 16.**

*Short title*

1. This Variation Order may be cited as the *Quebec Region Variation Order, 2020-Q-009*.

*Variation*

2. The close time as fixed by section 52 of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column II of item 16 in schedule XII thereto is hereby varied so that no person who is authorized to fish under the authority of a licence shall fish for or catch and retain any crab, during the period beginning on April 17, 2020 and ending on April 22, 2020 at 4:59 hrs (EDT) and during the period beginning on July 13, 2020 and ending on April 30, 2021 in a portion of Crab Fishing Area No.16 defined as follows (these coordinates have been calculated on the North American Datum 1927 (NAD27)):

Latitude (North)	Longitude (West)
49° 19' 00"	67° 22' 52.3"
49° 19' 00"	65° 41' 30"
49° 51' 50.4"	64° 31' 26.1"
49° 28' 48"	62° 19' 48"
49° 52' 00"	61° 50' 30"
50° 11' 30"	61° 50' 30"

3. The close time as fixed by subsection 9(1) of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations* is hereby varied so that no person who is authorized to fish under the authority of a licence shall fish for or catch and retain any crab, during the period beginning on April 17, 2020 and ending on April 22, 2020 at 4:59 hrs (EDT) and during the period beginning on July 13, 2020 and ending on April 30, 2021 in a portion of Crab Fishing Area No.16 defined as follows (these coordinates have been calculated on the North American Datum 1927 (NAD27)):

Latitude (North)	Longitude (West)
49° 19' 00"	67° 22' 52.3"
49° 19' 00"	65° 41' 30"
49° 51' 50.4"	64° 31' 26.1"
49° 28' 48"	62° 19' 48"
49° 52' 00"	61° 50' 30"
50° 11' 30"	61° 50' 30"

*Coming into Force*

4. This Variation Order shall come into force on the date of the signature and remains in force unless otherwise revoked.